

На основу члана 56. Статута Града Ниша ("Службени лист Града Ниша", број 88/2008), члана 39. Пословника о раду Градског већа Града Ниша ("Службени лист Града Ниша" број 101/2008, 4/2009, 58/2009, 25/2011 и 27/2011) и члана 12. Правилника о поступку припреме, израде и доставе материјала ("Службени лист Града Ниша", број 125/2008)

Градско веће Града Ниша, на седници од 05.06.2012. године, доноси

## **РЕШЕЊЕ**

**I** Утврђује се Предлог решења о усвајању Извештаја о раду Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину и Финансијског извештаја Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину.

**II** Предлог решења о усвајању Извештаја о раду Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину и Финансијског извештаја Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину доставља се председнику Скупштине Града Ниша ради увршћивања у дневни ред седнице Скупштине Града.

**III** За представника предлагача по овом предлогу на седници Скупштине Града Ниша, одређује се Марина Миланов, директор Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“.

Број: 356-50/2012-03

У Нишу, 05.06.2012. године

**ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НИША**

**ПРЕДСЕДНИК**

**мр Милош Симоновић**

На основу члана 16. и члана 37. тачка 24. Статута Града Ниша,  
("Службени лист Града Ниша", број 88/08)

Скупштина Града Ниша, на седници одржаној \_\_\_\_\_ 2012. године  
донела је

## **Р Е Ш Е Њ Е**

**I УСВАЈА СЕ** Извештај о раду Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину, број 15 и Финансијски извештај Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш за 2011. годину број 14 од 23.01.2012. године, које је усвојио Управни одбор Установе, одлукама број 27 и 26 на седници одржаној 02.02.2012. године.

**II** Решење доставити: Центру за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара“ – Ниш, Управи за образовање, културу, омладину и спорт и Управи за финансије, изворне приходе локалне самоуправе и јавне набавке.

Број:  
У Нишу,

**СКУПШТИНА ГРАДА НИША**

**Председник**

**Проф. др Миле Илић**

**О б р а з л о ж е њ е**

Управни одбор Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју »Мара« у Нишу на седници одражаној дана 02.02.2012. године донео је Одлуку о усвајања извештаја о раду и финансијског извештаја Центра за 2011. годину.

Пословање Центра за 2011. годину одвијало се према програму рада за 2011. годину. У извештајној години Центар је делимично решио свој дугогодишњи проблем везан за простор. У протеклој години извршена је адаптација и санација тог простора. Адаптиране су три просторије централни хол и две радне собе тј. укупно 200 метара квадратних.

За наредну годину је остало да се изврше радови у преостале две радне собе у којима бораве корисници. Такође у протеклој години замењен је и инвентар захваљујући аукционој продаји предмета насталих у радионицама Центра.

У оквиру програма социјалне инклузије сталним активностима омогућена је боља интеграција и социјализација па је у оквиру тога приређено дружење са ђацима из неколико нишких основних школа.

Захваљујући сарадњи са невладиним сектором, екипа стручњака из Маре имала је прилику да буде упозната са начином организовања услуга и школовањем особа са сметњама у развоју у Немачкој

Центар су посетили и њихово Краљевско Височанство.

Такође, Центар је у 2011-ој години имао бројне сусрете и активности и сарадњу са многобројним институцијама.

Имајући у виду да је Извештај Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју „Мара у Нишу“ за 2011. годину сачињен у складу са важећим законским прописима, пратећом нормативом Управа за дечију, социјалну и примарну здравствену заштиту предлаже доношење решења као у диспозитиву.

Управа за дечију, социјалну  
и примарну здравствену заштиту  
Н а ч е л н и к

---

Иван Николић

На основу члана 27.Статута Центра за дневни боравак деце,омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју ``Мара`` у Нишу,Управни одбор је на седници одржаној дана 02.02.2012. донео следећу:

### ОДЛУКУ

Усваја се извештај о раду Центра ``Мара`` за 2011.годину.

### Образложење

Марина Миланов,дипл.дефектолог,директор Центра ``Мара`` поднела је извештај о раду Центра ``Мара`` за 2011.годину.

Након изнетог извештаја и расправе по појединим питањима,која су саставни део записника са поменуте седнице,чланови Управног одбора једногласно су усвојили предложени извештај,па је одлучено као у диспозитиву ове одлуке.

За Управни одбор  
Центра ``Мара``  
Сретен Јоргачијевић,председник У.О.

На основу члана 27.Статута Центра за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју, Управни одбор је на седници одржаној дана 02.02.2012.године донео следећу:

### ОДЛУКУ

Усваја се Финансијски извештај Центра ``Мара`` за 2011.годину.

### Образложење

Марина Миланов директор и Оливера Николић, шеф рачуноводства Центра ``Мара`` поднеле су Финансијски извештај Центра ``Мара`` за 2011.годину.

Након изнетог извештаја и расправе по појединим питањима, која је саставни део записника са поменуте седнице, чланови Управног одбора једногласно су усвојили предложени извештај, па је одлучено као у диспозитиву ове одлуке.

За Управни одбор  
Центра ``Мара``  
Сретен Јоргачијевић, председник У.О.



Центар за дневни боравак деце,

омладине и одраслих лица

ментално ометених у развоју Мара

Ул.Сестре Баковић бб 18000 Ниш

Тел.018 4291972

Жиро рачун: 840-666661-91; ПИБ 100620005; матични бр. 17006304

Web site: [www.mara.wsc.rs](http://www.mara.wsc.rs)

# ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ЦЕНТРА “МАРА „

## 2011 ГОДИНА

### ИЗВЕШТАЈ

Центар за дневни боравак деце, омладине и одраслих лица ментално ометених у развоју је у 2011. год. радио по плану и програму који је усвојен на седници Управног одбора одржаној дана 28.12. 2010.год. Сагласност на исти је дао и оснивач, Скупштина града Ниша, решењем бр. 06 – 191/2011-31/02 од 04.04 2011.године

План и програм рада у 2011 години изводило је 29 радника од којих је 19 упућено на рад са корисницима , а 10 радника је у заједничким службама. У протеклој години није дошло до промене у структури запошљених.

У 2011.години. се издвојио један број редовно долазећих корисника, њих 60 који су свакодневно боравили у Центру, док се један део корисника, њих 30, повремено појављивало. Примљена су два нова корисника, један млађег узраста и један корисник старијег узраста, иако смо из свима добро познатих разлога(недостатак адекватног простора и прекобројности корисника унутар групе) прекинули пријем нових корисника тј. формирали листу чекања.

Рад са корисницима се одвијао сваког радног дана у недељи, у времену од 06:30 до 17:00 часова. Центар није радио са корисницима у периоду зимског и летњег распуста, а који су планирани у договору са родитељима као и на основу процене стручњака о потребама корисника за одмором у време празника и у врелим летњим данима, а усаглашавани су и са школским распустима.

Како је Центар , након дугог низа година ишчекивања , у току 2010.године решио, делимично, свој дугогодишњи проблем везан за простор, у протеклој години смо прионули адаптацији и санацији тог простора.

Зграда у којој се налазимо, а која је стара 30 година и у коју се за све ово време није улагало, захтевала је да се изврше одређени грађевински радови на њеној санацији. Донатосрка средства која смо прикупљали била су довољна да кренемо са радовима, делимично, тј. направили смо процену приоритета и кренули у посао. Дрвена столарија (која је била расушена у тој мери да нам се у зимским данима расипала топлотна енергија) замењена је новом ПВЦ столаријом, те смо тиме постигли не само спречавање расипања топлоте већ смо повећали и степен природног осветљења.Под и паркет су били до те мере дотрајали да је било неопходно приступити , не само замени дотрајалог паркета, већ и изради хидро и термо изолације. То смо урадили у три просторије ( централни хол и две радне собе) тј. укупно 200 метара квадратних. У току извођења наведених радова, јасно се и као врло неопходно, показало да морамо да регулишемо и два мокра чвора, због дотрајале

водоводне инсталације и присутне влаге и мемле, тако да су комплетно реновирана (замењена инсталација, санитарија, плочице...).

За наредну годину је остало да се изврше радови у преостале две радне собе у којима бораве корисници.

Наглашавам и то да смо у протеклој години заменили инвентар (такође стар 30 година). и то захваљујући аукционој продаји предмета насталих у нашим радионицама. У организацији „Коморе младих предузетника Ниша“, децембра месеца 2010 год. одржана је аукцији на којој су прикупљена средства која смо у 2011.год. употребили тако што смо у заменили инвентар ( такође стар 30 год.) те је свака група добила нови орман за одлагање дидактичког и едукативног материјала.

Захваљујући овој акцији као и низу других, успели смо да у центру створимо пријатнији амбијент за боравак и корисника и упошљених.

Програм рада се изводио у оквиру пет група, у којима су корисници распоређени по основу два критеријума – календарски узраст и дијагноза. У оквиру група се спроводио индивидуални и групни третман. Осим рада у групи рад се спроводио и у оквиру радноокупационе терапије, а ту су спортско рекреативне активности као и активности у социјализацији: одлазак у шетње, пласирање радова на изложбама, посећивање различитих манифестација културно образовног карактера, одлазак на излете ( једнодневне или вишедневне).

Стручне службе су обављале свој посао, психолог Центра је максимално учествовао у свим сегментима рада са корисницима, у оквиру рада стручног тима, са родитељима..., професор физичког васпитања чије је ангажовање било усмерено на отклањању и ублажавању недостатака у области психомоторног развоја. За све време боравка у Центру корисници су под надзором здравствене службе.

Оваквом организацијо рада, као и низом других активности које су се одвијале током читаве године, успели смо да се максимално приближимо остварењу наше мисије а то је подизање квалитета живота наших корисника. Да је тако постоје многобројни записи на основу којих се то може потврдити.

У току 2011.год смо наставили смо континуирано да радимо на социјалној инклузији. Евидентно је да постоји проблем изопштености особа са сметњама у развоју као и њихова перманентна потреба да на различите начине буду укључени у разне активности, да стварају, и да покажу да су равноправни чланови друштва и своје матичне средине .Због



тога су наше активности на социјалнј иклузији заузимале главно место у садржају рада. Сталним активностима покушали смо да им омогоћимо бољу интеграцију и социјализацију. Морам да истакнем да су нам од велике помоћи биле школе из Ниша, у чијим су се плановима рада нашле активности везане за инклузију. Показали смо да унемо да будемо добри домаћини те смо, приликом рада на инклузији, угостили ђаке из:

- ✓ ОШ „Учитељ Таса“
- ✓ ОШ „Иван Горан Ковачић“ - Нишка Бања
- ✓ ОШ „Сретен Младеновић Мика“
- ✓ ОШ „Војислав Илић Млађи“ -Хум

Гостовали су код нас и ученици средњих школа: Гимназија“ 9 мај“, гимназија „Бора Станковић“, Туристичко угоститељска школа. Пријатељи из вртића су такође били на дружењу код нас ( вртић „Пинокио“, вртић „Сунце“).

По нашем старом и добром обичају, обелеили смо важније датуме: Дан љубави, Дан жена, Ускрс, крсну славу, међународни Дан инвалида, Нову годину....

Стваралачке способности и кретивност наших корисника истакла су се кроз учешће на многобројним манифестацијама и активностима унутар самог боравка а и ван. Одржан је велик број радионица на којима је кретивност корисника долазила до изражаја: радионица под именом „ Направимо вољеној особи“ у сарадњи са удружењем „Руковет“, радионица у оквиру акције „Волонтерски корак ка Европи „ , кретивна радионица са темом „ Људска права на локланом нивоу“

Један од начина разбијања предрасуда био је да покажемо да деца и одрасли са сметњама у развоју могу да учествују и да се такмиче у спорту, Учествовали смо на спортским сусретима деце дневних боравака ијугоисточне Србије. Посебно желим да истакнем учешће нашег корисника Дарка Анђелковића на разним стоно тениским такмичењима. Са многих такмичења донео је медаље и дипломе , те смо због тога код Фонда “Миодраг Матић” (које расписује друштво дефектолога Србије) конкурисали , те је он заслужено и добио диплому за постигнуте резултате у области образовања и оспособљавања за живот.

Рекреативне и спортске активности активности су и даље заузимале значајно место у раду са корисницима. Рекреативно пливање на базену већ дуги низ година спроводимо док је новина куглање које су корисници са одушевљењем прихватили. Да велику пажњу поклањамо физичком васпитању доказ је и то да су корисници са других спортских сусрета боравака Јужне и Југоисточне Србије донели четири медаље из пет дисциплина.

Наставили смо са рекреативним шетњама до спомен парка Бубањ, излет до одмаралишта Грза уз посету манастирима Лешје и Св.Петка- Извор, а све то причињава радост и задовољство нашим корисницима. У циљу социјализације и осамостаљивања организовали смо седмодневни боравак у Луковској Бањи у одмаралишту Јелак .. То је била јединствена прилика да се одвоје од родитеља и дужи период проведу ван куће. Овакво искуство им омогућава самосталност у свакодневним активностима а пре свега у бризи о себи самима. Неопходно је истакнути да је са њима даноноћно било присутно стручно особље из Центра које је водило рачуна о њима , њиховим потребама и њиховом здрављу.

Из свега овога, са пуним правом можемо рећи да смо апсолутно испунили план када је у питању социјална инклузија и интеграција.

Како је побољшање квалитета рада примаран у раду са нашим корисницима трудили смо се да вршимо сталну едукацију стручног особља. наше установе како би стекли увид у нова знања у раду са особама са сметњама у развоју Семинари, научни скупови, трибине ... омогућавају како стицање нових знања тако и размену искустава. Истичемо: Конгрес дефектолога, радионица под називом „Планирање резиденцијалних услуга за децу са сметњама у развоју“ у организацији Италијанске невладине организације EducAid и Unicefа. Здравствено особље Центра је континуирано пратило едукације из свих области удравствене заштите. Такође смо били у прилици да преко поменуте организације будемо директно упознати са системом социјалне заштите и образовања за особе са сметњама у Италији, што је омогућило примену нових знања у непосредном раду са корисницима, ( ерго терапија)

Захваљујући сарадњи са невладиним сектором, екипа стручњака из Маре имала је прилику да буде упозната са начином организовања услуга и школовањем особа са сметњама у развоју у Немачкој. Посета институцијама које се баве овом категоријом људи, у покрајини Хесен, омогућила је да стичемо нова знања која се могу применити у раду са корисницима. Из тога је произашла нова терапија у раду са корисницима Ерго терапија( терапија са животињама). У другој половини протекле године наши корисници су имали прилику да се једном недељно друже са животињама на приватном имању које нам је његов власник уступио. Замисао је да се са оваквом терапијом корисници приближе животиње са фарме кроз физички контакт, бригу, уочавање и прихватање основних карактеристика појединих врста и њихових станишта. Циљ терапије је:

- стварање блискости са животињама кроз познавање основних одлика врсте
- кроз рад са животињама корисници уче о примарним потребама и захтевима,

- кроз овакав вид терапије корисници откривају односе у симбиози између човека и животиње

Остварили смо сарадњу са многобројним институцијама, организацијама и појединцима и исто тако наставили сарадњу са досадашњим пријатељима. Хумани људи који имају довољно слуха за особе са сметњама у развоју омогућили су да боравак наших корисника буде подигнут на виши ниво.

Нашу установу, почетком године су посетили Њихово Краљевско Височанство.

Сарадња са Делта фондацијом омогућила нам је озбиљно размишљамо о стварању сервиса за развој животних вештина.

Свака помоћ и подршка корисницима и установи пуно значи јер се на тај начин обогаћују садржаји и активности које се реализујуа и ствара се могућност да простор за рад оплеменимо и учинимо што пријатнији.

Што се тиче финансијског извештаја, од планираних буџетских средстава за 2011.год у износу од 28.045.430 утрошено је 25.733.505, што јасно говори да смо функционисали у границама минимално утрошених средстава.

И поред отежавајућих услова, недостатак финансија и недостатак простора , са поносом могу да истакнем да не заостајемо за сличним установама које се баве овом категоријом људи и да имамо чиме да се похвалимо, разноврсне награде су доказ тога, а као једна у низу је и награда коју је установа добила у 2012 (а за коју је конкурисала 2011.год) „Повељу у знак признања за постигнуте резултате у васпитању деце и омладине ометене у развоју и унапређењу дефектолошке теорије и праксе“

Директор Центра Мара  
Дипл.деф.Марина Миланов

ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ О ПРИМЉЕНИМ И УТРОШЕНИМ  
СРЕДСТВИМА за 2011 .год У УСТАНОВИ „М А Р А“

П Р И Х О Д И:

СТАЊЕ НА ДАН 01.01.2011.год.....	282.895, 63
БУЏЕТСКА СРЕДСТВА.....	25,733.505,71
ПОРОДИЉСКО БОЛОВАЊЕ.....	515.440,95
ДРУГИ ПРИХОДИ.....	47.043,-
СТАЊЕ НА ДАН 31.12.2011 год.....	-131.802,20
<b>У к у п н о:</b>	<b>26,446.083,09</b>

УТРОШЕНА СРЕДСТВА:

Бруто зараде.....	18,667.319,77
Доприноси за ПИО.....	2,065.116,56
Доприноси за здравство.....	1,148.587,87
Доприноси за незапосленост.....	140.803,38
Породиљско боловање.....	416.708,06
Картице за превоз.....	480.730, -
Трошкови платног промета.....	77.887, -
Централно грејање.....	473.702,74
Телефони.....	59.896,48
Мобилни телефони.....	82.863,29
Трошк.одржавања компјутера и одржав.....	66.980, -
Котизација за семинар.....	38.174,-
Репрезентација.....	4.500,54
Санитарни прегледи.....	9.234,-
Материјал за зидарске радове.....	8.924,-
Столарски радови.....	9.316,65
Молерски радови.....	8.290,-
Радови на водоводу и канализацији.....	15.946,-
Електро инсталације.....	21.060,74
Механичке поправке уређаја.....	2.000,-
Остале поправке .....	22.523,63
Опрема за домаћинство.....	19.500,-
Остали административни материјал.....	4.956,-
Администрат. Материјал.....	86.620,12
Стручна литература за запослене.....	72.072,-
Гориво и др. материјал.....	200.000,-
Хемијска роба.....	138.552,55
Остали материјал за одржавање хигијене.....	4.820,-
Материјал за угост.-пиће.....	8.568,64
Санитетски материјал-лекови.....	4.849,07
Исхрана корисника.....	1,975.430,-
Регистрација возила.....	110.150,-

---

У к у п н о: 26,446.083,09-

Директор  
Марина Миланов

Шеф рачуноводства:  
Оливера Николић